

GERMAN transcript for National Security radio advertisement – June 2010

English	German
SFX: *Sound of phone ringing*	SFX: *Sound of phone ringing*
<i>Male operator:</i> “National Security Hotline”	<i>Male operator:</i> „National Security Hotline”
<i>Female caller 1:</i> “Oh hi, I wouldn’t usually call, but I overheard something that sounds suspicious....”	<i>Female caller 1:</i> „Oh hallo, normalerweise würde ich ja nicht anrufen, aber ich habe da etwas mitgehört, das verdächtig klang....”
<i>Male caller:</i> “...Well they have a lot of pool supplies in their courtyard, but they don’t have room for a pool...”	<i>Male caller:</i> “...Nun ja, die haben jede Menge Schwimmbadzubehör in ihrem Hof, aber keinen Platz für ein Schwimbad...”
<i>Female caller 2:</i> “The name on his credit card didn’t match the one on his passport.”	<i>Female caller 2:</i> „Der Name auf seiner Kreditkarte war nicht identisch mit dem Namen auf seinem Pass.”
<i>Male voice-over:</i> “Your detailed information could help keep Australia safe. So if you see or hear something that just doesn’t feel right, call the National Security Hotline on one eight hundred, one two three four, double ‘0’ (1800 1234 00). You can remain anonymous. National Security. Every detail helps.”	<i>Male voice-over:</i> „Ihre genauen Informationen könnten dazu beitragen, dass Australien weiterhin sicher bleibt. Wenn Sie also etwas hören oder sehen, das Ihnen irgendwie seltsam vorkommt, rufen Sie bitte die National Security Hotline unter eins, achthundert, eins, zwei, drei, vier, null, null (1800 1234 00) an. Sie können anonym bleiben. National Security. Jede Einzelheit hilft.”
<i>Male Authorisation:</i> Authorised by the Australian Government Canberra, spoken by xxx, xxx, xxx and xxxx.	<i>Male Authorisation:</i> Autorisiert durch die australische Regierung in Canberra, gesprochen von XX, XX, XX und XX.